

加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VANCOUVER, B.C. V6R 5H4 CANADA TRUST REALTOR

經理 KEITH QUAN
Manager 關聯耀

公司電話 4388161



DON QUAN
謝煜賢
Salesmaster

本公司特向

Don Quan (謝煜賢) 先生於 1989 年獲得下列之超卓成績，致以衷心祝賀

- ★ 屢獲溫哥華實業局總統會 (President's Club) 獎
- ★ 連續五年獲得 Canada Trust 公司雲東分行第一名最佳經紀。
- ★ 名列 1985 至 1989 年 Canada Trust 公司在 B.C. 省首十名最佳實業經紀之一。
- ★ 連續 Canada Trust 公司 1988-89-1990 年 Salesmaster 獎。
- ★ 連續六年獲得參與溫哥華實業局獎章會及 Canada Trust 公司領袖會之資格。

謝先生懇請各舊友新知賜教益，商討各位的實業需要。歡迎電話聯絡 420-4665



感謝僑胞數年來惠顧
恭祝各位新年快樂
身體健康·財源廣進

本公司以衷心
祝賀

關伯興先生 (Pah Quon) 於 1989 年獲得 Canada Trust 公司 1989 年 Salesmaster 獎。

- ★ 連續三年參與溫哥華實業局獎章會之資格。
- ★ 連續五年獲得參與 Canada Trust 公司領袖會之資格。

上述兩個組織乃為推崇及獎勵從事住宅和商業實業交易有卓越成就之經紀而設之團體。

歡迎電話聯絡 438-8161



PAH QUON
關伯興
Salesmaster



Salesmaster
關煥隆
KENNETH KWAN
住宅：
435-7257



FRASERVIE 菲莎河景區美屋靚

- | | |
|---------------------------------|---------------------------------|
| ★ 2175 HARRISON DR. \$269,900 | ★ 2715 LYNBROOK DR. \$339,900 |
| ★ 2195 HARRISON DR. \$339,000 | ★ 2135 BURQUITLAM DR. \$338,000 |
| ★ 2310 HARRISON DR. \$359,900 | ★ 2015 SCARBORO \$298,900 |
| ★ 2335 BONNYVALE AVE. \$269,900 | ★ 7838 WELSLEY DR. \$415,000 |

12010-232 ST. MAPLE RIDGE
生意連物業 \$439,900
3313-3315 KINGSWAY \$285,000
457 E. COLUMBIA \$395,000
7154 SPERLING AVE. \$35,000
小型餐館 \$35,000



關子平

投資商業/生意



Leader Club
丁建新
KIM TING

住宅：
251-2571 通曉國語、粵語、閩語、潮語 255-5438



- A. 東區 5041 MANOR 地大 66' x 99' 上二下一，上下廚廁齊全買地送屋
- B. 列治文五年新屋，三房有遊戲室廿七萬，離溫市數分鐘
- C. 列治文豪華大屋，四房有家庭室地大七千二呎
- D. 西餅麵包四萬八千
- E. 數間餐館三萬一千起



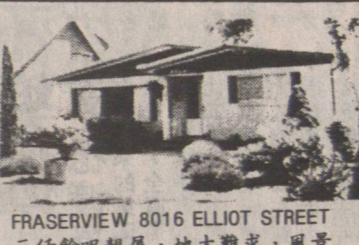
JENNY LEUNG
梁太



Salesmaster
鍾良忻
TOM CHUNG
住宅：
684-2298
686-7880



SOUTH GRANVILLE 7623 SELKIRK ST. 新屋六月尾完成，地大 33' x 122' 全面積二仟四佰呎價 519,000



FRASERVIE 8016 ELLIOT STREET 三仟餘呎靚屋，地大難求，風景極美，LOT 50' x 200' 開價 40 萬



5757 LANARK ST. VANC. SPECIAL 新外牆新地，交通方便，地大 33' x 122'，價 25 萬餘元



STEPHEN WONG
住宅：
876-2335

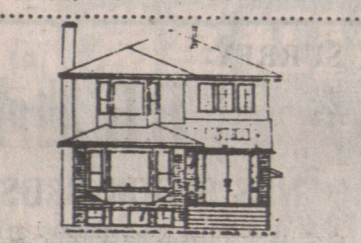


東區 56 街夾 VICTORIA 六睡房，二層半，二廁二廚，地大 5700 呎廿多萬元

- ★ 西區十四街近大學，四/五睡房，叫價卅多萬元，標準地。
- ★ 西區五十七街，四十年屋，地大 64' x 120' 叫價五十九萬九千元
- ★ 東區商業地，京士威大街，近九千呎地，舊車買賣生意連實業八十萬元。



Salesmaster
黃漢
TONY WONG
住宅：
876-2335



西區 275 WEST 22 AVE. 全新三層靚屋，正興建中，快將完成，環境良好，地大 33' x 122'



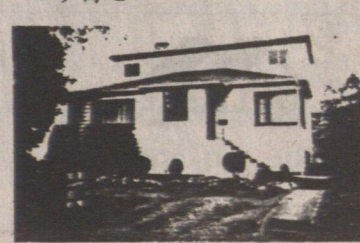
東區 2727 E. 26th AVE. 廿六年共六睡房，二廚，全部面積二仟一佰餘呎，價 23 萬元



東區 1469 E. 8th AVE. 出租屋，地大 33' x 122' 開價 189,000



商業舖位招租
JOYCE/KINGSWAY 區



西區近廿四街夾卑詩六睡房屋，地大 50' x 130' 叫價 40 萬餘

雲東區菜仔店 (GROCERY STORE) 位置好，生意佳，租約長，只售 \$21,000

雲東區紅瓦頂新屋，三睡房，2 1/2 廁，雙車房，廿七萬餘。



陳煦楷
TANY CHAN
住宅：
439-2001
傳呼：735-7898



Leader Club
賴觀祥
EDWARD LAI
PAGER:
686-0900



十八年新西區寫字樓地大 150' x 120' 價 \$3.2M



3045 GLEN DR. 四睡房二廚廁地大 40' x 63' 近菲沙及十二，價十八萬餘



88 E. 22 街，月收八百五，上三下二，\$198,000



268 N. SLOCAN，二年新三睡房樓上，樓下廚廁 \$335,000



Leader Club
陳培
PETER CHAN
住宅：
321-0577
Pager:
686-6699



1266 E63 及 780 E. 31 全新共五睡房，三層 \$329,000



卅三年新屋 1668-1670 FRANCES 地 33' x 122' 土庫高，可租十八元



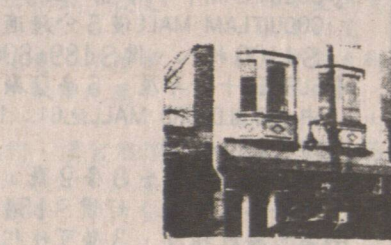
1524 E. PENDER 上三下三，有兩廚廁，33' x 115' 柏文地，價 \$240,000



2218 E. 45 十年新特色屋，地大 33' x 122' 好地位 \$345,000



林建熙
KEN LIM
住宅：
298-1551



- ★ 111 東片街二層高商業樓，自用或收租，\$1,350,000
 - ★ 522 EAST 4 街，入息屋 \$1200 元，地 50' x 120' 叫價 \$195,000
 - ★ 華埠商業樓兩層共 4500 呎地 25' x 120' 叫價 \$480,000
- KEN LIM 438-8161



KATHERINE HUI
許太
住宅：437-3654



精通國、台、粵、英語 忠誠服務免費估價

- ★ 本拿比 6765 ACACIA AVE 高級豪華新屋七房五廁，近四千呎，地大 51' x 172'，叫價 \$518,000
- ★ 列治文 10591 PALMBERG RD 九年新一層大靚屋 4.9 畝有潛發展地，叫價九十六萬，可還價
- ★ VAN SPECIAL 5702 ROSS 夾四十一街十七年上三房下二房 \$269,000



- ★ 列治文 10660 PALMBERG RD 八年新超級四房平房，地大 2.35 畝有發展機會，\$650,000
- ★ 列治文西區牙士街 3660-3662 WILLIAMS 街角大地 85' x 113' 連上三房下一房全出租 \$328,800



ALEXANDER CHAN
陳禮孝
住宅：251-2646

- ★ 3195 WELLINGTON AVE 上三房下一房二廁地大 33' x 110' 價 \$229,000
- ★ 西餐館百二座位地點好有酒牌經營十餘年，價錢可商議
- ★ FRASERVIE 區有景靚屋上三房下二房地大 45' x 143' 價 \$329,000
- ★ KILLARNEY 區 46 街近 KERR 上三房下土庫車房近學校巴士售二十餘萬



10271 CAITHCART RD., RICHMOND 廿八年光猛三房大屋，另樓下一房一廳和浴室。地大 74' x 141' 幾分鐘車程到溫哥華，叫價 \$219,000



黃太
HELEN WONG
精通國、粵、英語

- ★ 東百老匯街，十五單位柏文，內外裝修完畢，間間如新，大部份新爐頭，雪櫃，年收十萬入息一流，最佳投資，高枕無憂，機會難得，只售 \$980,000
- ★ CAMBIE 區，930 W. 22 街，地點一流，近 DOUGLAS PARK，學校巴士方便，正層三大睡房，客廳，飯廳，廚房，書房，土庫另有一廳一房廚房，現已出租年收 \$19800 自住投資最佳，33' x 122' 售價只 \$328,000

藉此向香港新鴻基機構恒隆地產，美孚新邨各舊友新年拜年。

祝財源廣進安居樂業!!

恭賀新禧

· 歡迎賜教· 地產買賣· 忠誠服務·



余超常
ERIC YU
住宅：275-9859
傳呼：686-6788

Canada Trust/Realtor
加拿大信託實業地產

高貴林百一十座位座位唐餐館，有酒牌，租平，請電話查詢

MAPLE RIDGE 埠商業樓前舖後居，樓上三伙寫字樓適合各項生意 \$185,000

FRASERVIE 數間靚屋，由 \$229,000- \$349,000 歡迎查詢。



Leader Club
蕭太
CHRISTINE SIU
住宅：435-1231

溫哥華屋 \$279,000



甄蕭詠雯
NORA YAN
住宅：
437-3958

- ★ 西區新屋，地大 49.5' x 125' 每邊有四睡房，兩浴室，後有車房 15TH AVE 夾 CAMBIE \$495,000
- ★ 本拿比 METROTOWN 大廈地 33' x 99', 5981 KATHLEEN AVE., 叫價 \$199,000
- ★ 本拿比十六街，兩睡房，地大 63' x 99', 叫價 \$159,000
- ★ 本拿比城市屋 \$199,000 新地下車位二個
- ★ 本拿比 METROTOWN 近購物中心十一單位柏文，後有車房，地大 63' x 144' 叫價 \$899,000
- ★ 靚屋！5162 JOYCE STREET，商業樓下及柏文單位樓上，十一年新，急售叫價 \$395,000
- ★ 本拿比十六街 7645-16TH AVE. 上兩房下有大土庫，地大 63' x 99', 叫價 \$189,000